

No. 9191

**UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS
and
ZAMBIA**

**Agreement on economic and technical co-operation. Signed at
Moscow, on 26 May 1967**

Official texts: Russian and English.

Registered by the Union of Soviet Socialist Republics on 20 August 1968.

**UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIÉTIQUES
et
ZAMBIE**

**Accord de coopération économique et technique. Signé à
Moscou, le 26 mai 1967**

Textes officiels russe et anglais.

Enregistré par l'Union des Républiques socialistes soviétiques le 20 août 1968.

No. 9191. AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF ZAMBIA ON ECONOMIC AND TECHNICAL CO-OPERATION. SIGNED AT MOSCOW, ON 26 MAY 1967

The Government of the Union of Soviet Socialist Republics and the Government of the Republic of Zambia,

Proceeding from friendly relations existing between the Union of Soviet Socialist Republics and the Republic of Zambia, and

Guided by mutual desire for establishing and developing economic and technical co-operation based on the principles of equality, non-interference in the internal affairs and full respect for national dignity and sovereignty of both countries,

Have agreed as follows :

Article 1

The Government of the Union of Soviet Socialist Republics meeting the wishes of the Government of the Republic of Zambia through the relevant Soviet Organizations shall :

—render, for the purposes of rural electrification in the Republic of Zambia, technical assistance in construction of four Diesel power stations (three 375 kW Diesel power stations in the townships of Balowale, Mwinilunga and Kasempa and one 500 kW Diesel power station in the township of Kabompo);

—render technical assistance in equipping the Schools of Medicine and Engineering at the University of Zambia with such laboratory and other equipment required for training purposes as may be specified by the competent Organizations of the Parties and ensure assignment of the Soviet professors and teachers, ten persons in number, to work at the above Schools (five specialists per each School concerned), their specialities and periods of their stay to be agreed upon by the competent Organizations of the Parties. It is understood hereby that one person from among the said number of the specialists shall be experienced and qualified enough to be appointed Dean of the School of Medicine;

¹ Came into force provisionally on 26 May 1967 by signature, and definitively on 8 January 1968 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Lusaka, in accordance with article 12.

—deliver road building machines and equipment in the scope to be agreed upon by the competent Organizations of the Parties as well as ensure sending Soviet specialists both to operate the above machines and equipment and to render assistance in road building.

Article 2

1. The competent Soviet Organizations shall :

a) in pursuance of effecting technical assistance in construction of the power stations as per Article 1 hereof :

—carry out survey and designing works required for the construction;

—deliver from the USSR equipment, building machinery and materials which are not available in the Republic of Zambia;

—assign Soviet specialists to the Republic of Zambia for rendering assistance to the Zambian Organizations in selection of construction sites, in collection of initial data, required for designing, in the preparation of memoranda of instructions, in the provision of the designer's supervision and consultations in the course of construction, erection, adjustment and putting the equipment into operation;

b) for equipping the Schools of Medicine and Engineering :

—deliver from the USSR such laboratory and other equipment, required for training purposes, as may be specified by the competent Organizations of the Parties;

—at the request of the Government of the Republic of Zambia, assign Soviet specialists for giving consultations to the Zambian Organizations on the planning of the laboratory premises and study rooms of the Schools, collection of the initial data for working out the equipment specifications, co-ordination of the equipment specifications worked out by the Soviet Organizations and for rendering technical assistance in carrying out start up and adjustment works of the equipment delivered from the USSR;

c) for rendering technical assistance in training the national personnel for work at the projects to be constructed and equipped with technical assistance from the Soviet Union, assign to the Republic of Zambia Soviet specialists-instructors.

2. The Government of the Republic of Zambia through appropriate Zambian Organizations shall ensure :

—handing over to the Soviet Organizations the memoranda of instructions preliminarily agreed with them and the initial data available with the Zambian Party, required for designing of the construction of the power stations as per

Article 1 hereof as well as co-operation with the Soviet Organizations in collection and preparation of other necessary materials;

—consideration and approval of the project reports within the shortest possible time from the date of their submission by the Soviet Organizations;

—consideration and signing within the shortest possible time of the contracts submitted by the relevant Soviet Organizations;

—carrying out the construction and erection works for the projects stipulated in this Agreement, including provision with labour, local building materials, electric power, water, transport facilities and necessary auxiliary services, building of access roads and other communication lines to the construction site.

Article 3

For the purpose of rendering economic assistance to the Republic of Zambia :

1. The Government of the Union of Soviet Socialist Republics shall :

(a) extend to the Government of the Republic of Zambia a credit to the amount of up to 5 (five) million roubles (1 rouble contains 0.987412 grams of fine gold) bearing the interest of 2.5 per cent per year in payment for :

—survey and designing works to be carried out by the Soviet Organizations for construction of the power stations as per Article 1 hereof;

—deliveries from the USSR to the Republic of Zambia c.i.f. port Dar-es-Salaam, Tanzania or any other port stipulated in the contract, of the equipment, building machinery and materials for constructing the above power stations and equipping the Schools of Medicine and Engineering;

—expenses connected with assigning Soviet specialists to the Republic of Zambia for rendering technical assistance in construction of the power stations and provision of equipment for the Schools of Medicine and Engineering except for the expenses within the territory of the Republic of Zambia to be paid by the Zambian Party in pounds sterling;

(b) agrees to accept as a partial compensation of expenses connected with assigning the professors and teachers to Zambia to work at the University 50 per cent of the basic salary together with the contract and child allowances payable by the University of Zambia to the expatriate professors and teachers as well as to reimburse to the Zambian party 3.75 per cent of the above basic salary for the provision of the furnished accommodation together with public utilities to the professors and teachers and 2.5 per cent of the above basic salary for medical services including hospitalization.